



Serie 7600 Instrucciones de Instalación
Deslizamiento Múltiple (Bolsillo)

Cosas Que Debe Saber Antes de Empezar

Remueva Los Productos Antiguos de Ventanaje

Asegúrese de que cualquier producto antiguo de ventanaje sea removido y desechado adecuadamente. Puede reciclar o donar el vidrio y marcos que han sido removidos. Para obtener más información, consulte con su agencia local de reciclaje, la Asociación Americana de Fabricantes de Arquitectura, la Agencia de Protección Ambiental US o la página web de la Asociación de Reutilizar Materiales de Construcción, para localizar una compañía cercana u organización que acepta ventanas y puertas usadas. Para donar productos removidos, póngase en contacto con organizaciones locales sin fines de lucro que necesiten artículos de construcción, como Hábitat Para La Humanidad.

Tenga en cuenta: casas y condominios construidos antes de 1978 pueden tener pintura a base de plomo que puede plantear riesgos de salud graves durante la extracción. Información e instrucción sobre manejo adecuado de la pintura con plomo está disponible en www.epa.gov/lead.

Instalación/Preparación

Las puertas de deslizamiento múltiple se fabrican a medida específicamente para cada aplicación. Antes de la instalación, es importante que revise y comprenda cuidadosamente las instrucciones de instalación y los planos que se suministran. Los productos de ventanaje de Western Window Systems deben ser instalados solo por profesionales experimentados y calificados en la instalación. El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en un bajo rendimiento, que incluye, entre otros, fallas de funcionamiento, seguridad y protección contra la intemperie, y puede anular las garantías limitadas expresas de Western Window Systems.

Almacenamiento y Manipulación del Producto

Este es un producto terminado que debe protegerse antes, durante y después de la instalación para evitar daños al vidrio, el marco, el acabado y el armamento. Las pistas de la parte inferior del marco de la ventana y la barrera contra el agua se suministran con protectores de pista individual que deben retirarse antes del montaje e instalación de los marcos. Una vez finalizada la instalación de la puerta, los protectores de la pista pueden cortarse selectivamente a la longitud y reinstalarse para permitir la operación específica del panel o no operación del panel.

Los paneles de las puertas deben almacenarse en un lugar seco y protegido de los elementos. Los envases húmedos pueden dañar los acabados del producto. Si el embalaje se moja, cámbielo inmediatamente por un embalaje seco. Los paneles de las puertas deben almacenarse y transportarse boca abajo. Para evitar daños en la extensión del riel inferior, no suelte ni arrastre los paneles del camión de entrega.

Componentes

Los componentes suministrados variarán dependiendo de la configuración que esté instalando. Antes de continuar con la instalación, inspeccione los componentes para familiarizarse con ellos y confirme que no haya daños que afecten la apariencia o el rendimiento del producto instalado. Las piezas dañadas o faltantes se deben informar a su proveedor inmediatamente. Si se incluyen mallas, se instalarán de manera similar a los paneles de vidrio.

Cosas Que Debe Saber Antes de Empezar

Otras Herramientas y Productos Necesarios Para La Instalación

1. Membrana intermitente
2. Sellador que es compatible con membrana intermitente
3. Conductor de impacto con broca #2 Phillips
4. Taladro de martillo con broca de ¼"
5. #3 Destornillador Phillips
6. Tornillos de cabeza plana # 8 x ¾"
7. # 8 x ½" tornillos de cabeza plana
8. # 8 x 1½" tornillos de cabeza plana
9. # 10 x 1½" tornillos de cabeza plana
10. Tornillos de cabeza plana # 10 x 2½" para la instalación del marco de bloque
11. Niveles de varios tamaños o nivel láser.
12. Palanca
13. Espátula para masilla
14. Mazo de goma de golpe muerto
15. Bloque de plástico
16. Rodillo esmaltado para vinilo.
17. Cuñas. Excepto en circunstancias en las que un determinado tipo de cuña está especificado por los códigos de construcción aplicables, se pueden usar cuñas o cuñas de herradura. Las cuñas deben estar niveladas en la unidad de la ventana. Cada cuña debe ser lo suficientemente largo para cubrir todo el ancho del marco de la ventana de adelante hacia atrás.

Impermeabilización

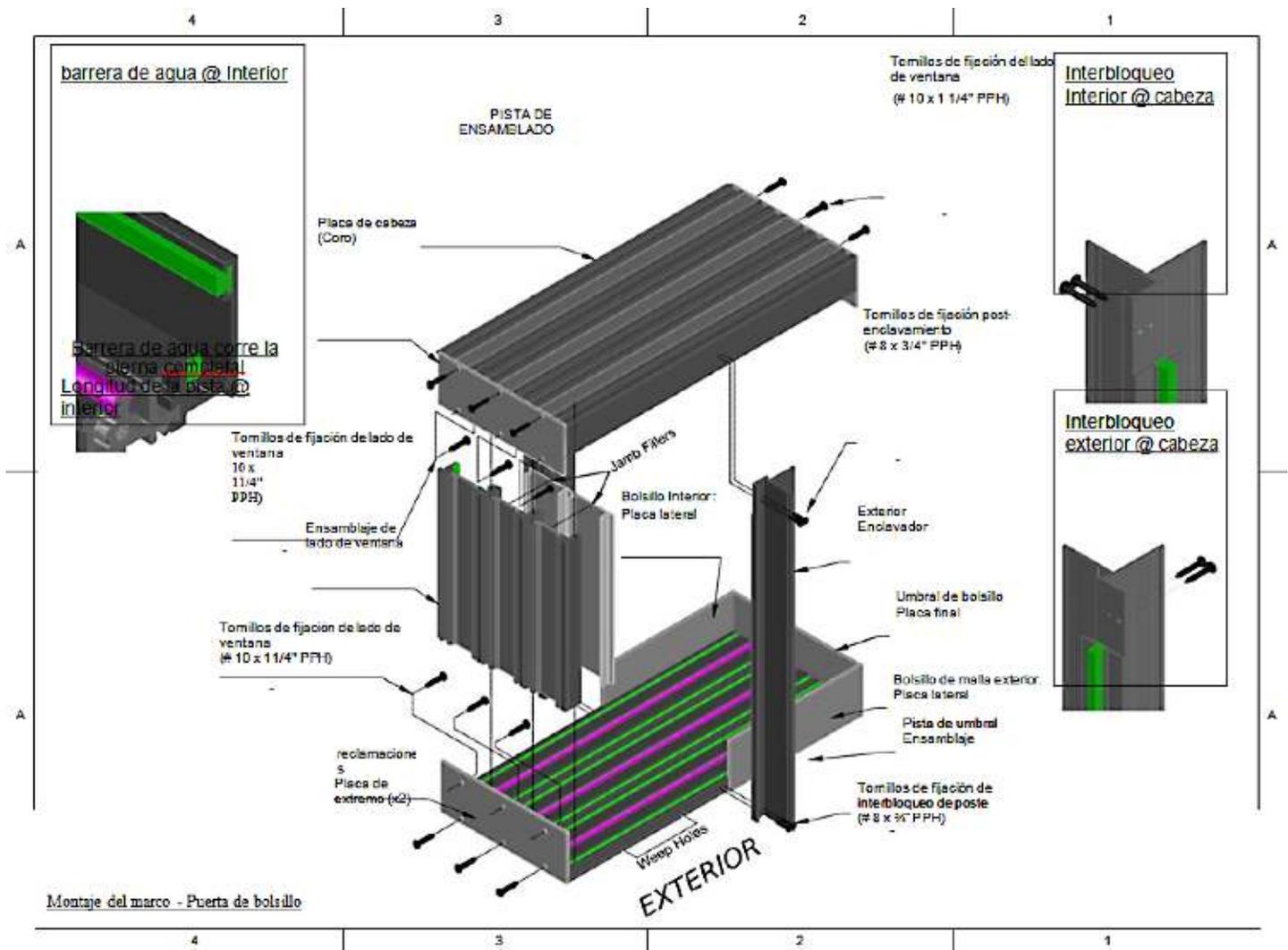
La abertura áspera debe impermeabilizarse deben estar de acuerdo con los estándares de AAMA Installation Masters y las instrucciones del fabricante de selladores y debe cumplir con los códigos de construcción locales. Consulte los videos proporcionados en línea en <https://www.westernwindowsystems.com/professionals/dealer/>

Si la condición del piso es de madera, debe protegerse con un material apropiado para tapajuntas o impermeabilización antes de la instalación del marco de la puerta.

Instalación del Marco

1. **Componentes del Marco:** Cada puerta tendrá un conjunto de riel superior y un conjunto de riel de umbral. Las puertas de un solo bolsillo tendrán un interbloqueo de poste interior y exterior y una o dos lados de ventana de bloqueo. Dependiendo de la longitud del ensamblaje del bastidor y del método de envío, los ensamblajes de la pista de la cabeza y de la pista del umbral se pueden suministrar en dos secciones que se unirán durante la instalación. Ver Fig. 1.

Fig. 1

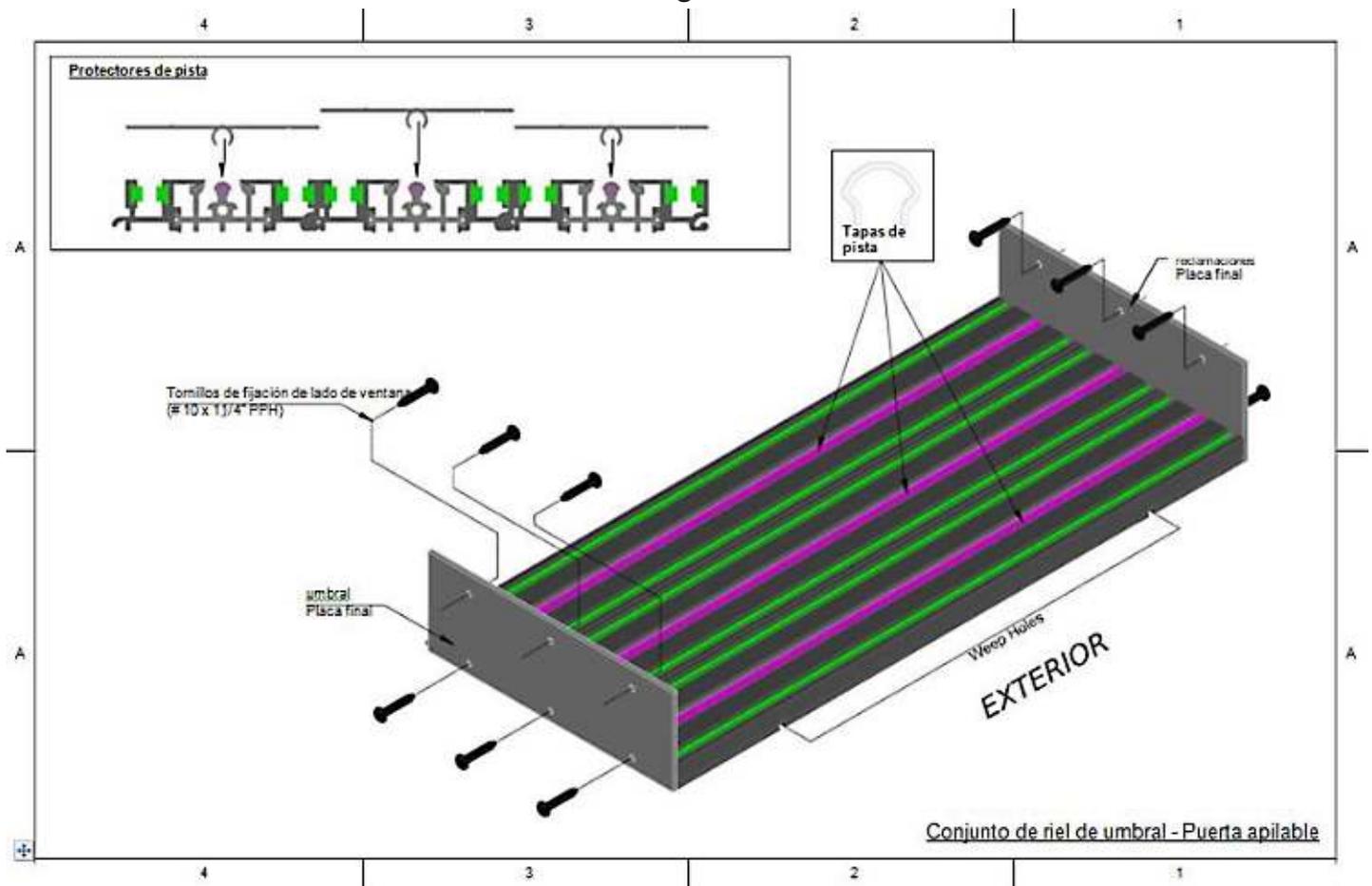


2. **Componentes del panel:** Cada puerta tendrá al menos un Panel Principal Activo. Puertas de doble bolsillo también tendrán un panel principal inactivo y un panel de bolsillo adicional. El panel principal activo tiene el hardware de bloqueo (Bloqueo de marco vertical principal y lado de ventana) y manijas de jale en el marco vertical principal. El panel principal inactivo de las puertas de doble bolsillo tiene manijas ficticias en el marco vertical principal. Los paneles intermedios, si se requieren, tendrán dos perfiles de interbloqueo. Los conjuntos de paneles de bolsillo tendrán un ensamblaje de riel superior, interbloqueo, interbloqueo de bolsillo y conjunto de riel inferior. Los Paneles de Bolsillo son iguales que los Paneles Intermedios, excepto que el Interbloqueo de Bolsillo Aplicado será corto en un 25 por ciento del marco vertical principal que cumple con el Interbloqueo Posterior.

Instalación del Marco

3. Consulte los planos CADD suministrados u ordene confirmación e inspeccione cuidadosamente la abertura para asegurarse de que se haya preparado correctamente para aceptar la configuración y el tamaño que está instalando.
4. Una de las dos paredes que forman el bolsillo(s), por lo general el lado interior, se debe dejar afuera hasta que se complete la instalación del marco. Esto permitirá un adecuado calce y anclaje de la cabeza y calzar la parte horizontal baja del marco de la ventana. No hay sujetadores en la parte horizontal baja del marco de la ventana dentro del bolsillo.
5. Revise el piso para ver que esté plano y nivelado. Si el piso varía más de .0625" (1/16") por pie o un total de .25" (1/4") en todo el ancho de la abertura, debe corregirse antes de proceder con la instalación.
6. Retire las cubiertas de las pistas y guárdelas para su uso posterior.

Fig. 2



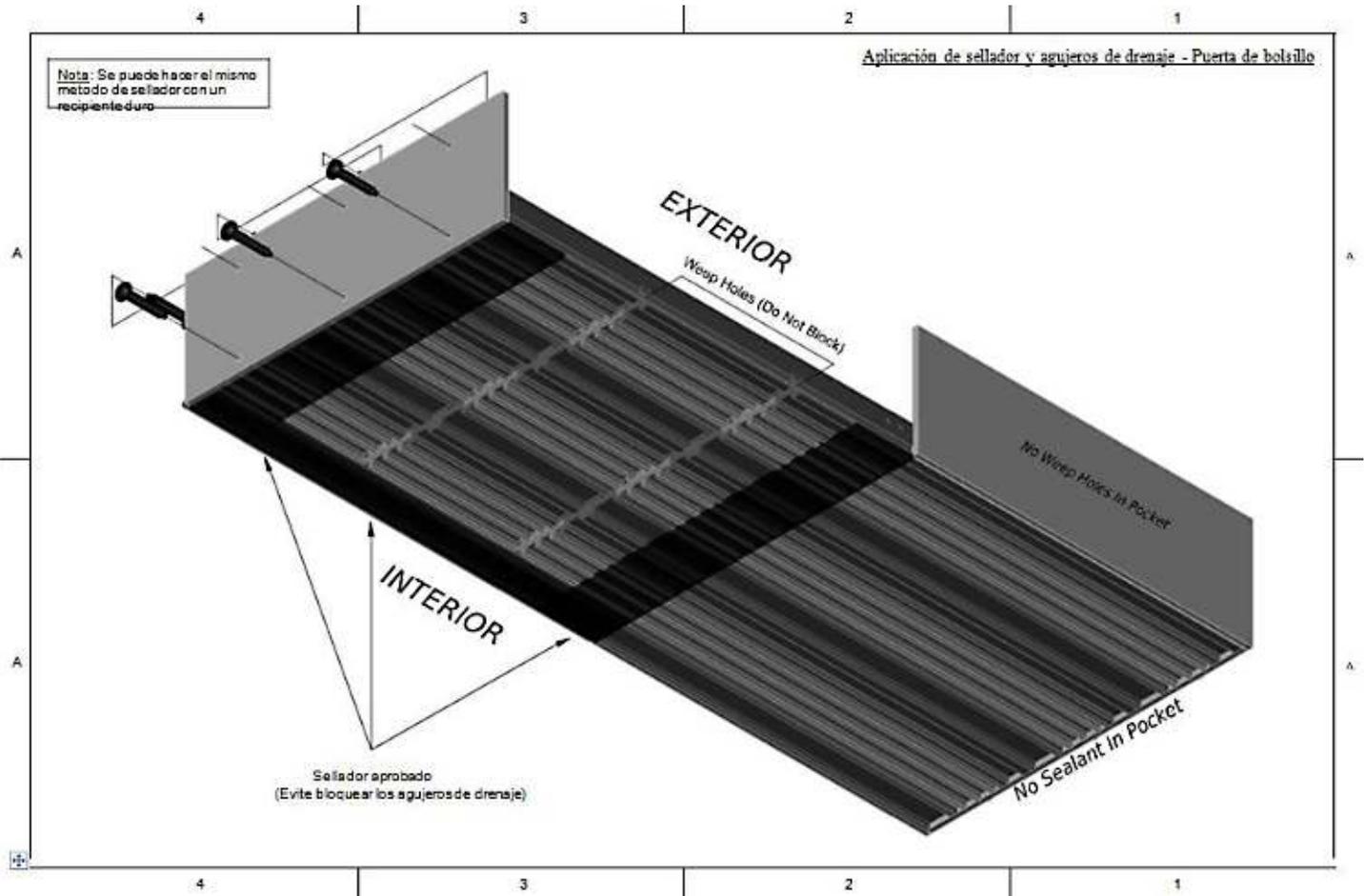
7. Identifique la parte superior interior del conjunto de la pista de umbral mediante orificios en el canal de burlete. Los agujeros de drenaje deben estar orientados hacia el exterior. Coloque el conjunto de la pista de umbral en el piso en la ubicación aproximada y asegúrese de que el borde interior del conjunto de la pista de umbral esté alineado correctamente con la estructura. Para las puertas en las que se suministra el conjunto de riel de umbral en dos secciones, localice e instale primero la mitad izquierda. La mitad izquierda tendrá una lengüeta de alineación en el extremo derecho del conjunto de la pista de umbral. Asegúrese de juntar los dos completamente en el centro.

Instalación del Marco

8. Localice los orificios perforados en la cara exterior del conjunto de la pista de umbral y coloque los elementos de marco del enclavamiento posterior del poste verticalmente de manera que los orificios del conjunto de la pista de umbral se alineen con los agujeros de enclavamiento del poste. Observe el espacio entre las paredes exteriores de los bolsillos y las aletas de clavos del Interbloqueo. Para puertas de un solo bolsillo, ajuste el conjunto de la pista de umbral de manera que el espacio entre la pared de la bolsa y la aleta de clavo del interbloqueo posterior, perpendicular al plano de la puerta, sea igual al espacio entre el extremo del conjunto de la pista de umbral y la pared adyacente donde se encuentra el bloqueo de lado de ventana será montado. Para puertas de doble bolsillo, ajuste el conjunto de la pista de umbral de manera que el espacio entre las paredes de los bolsillos y las aletas de clavo del poste Interlock sea igual.
9. Inspeccione el conjunto de la pista de umbral donde se encuentre con la superficie del piso. Verifique y marque cualquier espacio que deba rellenar o acuñar antes del anclaje final. La instalación final debe dar como resultado que el umbral esté nivelado y sea soportado continuamente para una operación adecuada.
10. Una vez que esté convencido de que el conjunto de la pista de umbral esté en la ubicación correcta, inspeccione cuidadosamente el cabezal de arriba para confirmar que el conjunto de la pista de cabeza se pueda instalar directamente sobre él a la altura adecuada. Marque el borde interior del conjunto de la pista de umbral en toda su longitud, y en cada extremo suficiente para ubicar las esquinas interiores. En el interior y en el exterior, coloque una flecha en el piso en el punto medio entre los dos orificios perforados donde se unirán los elementos de marco de poste de interbloqueo. En las puertas de un solo bolsillo, coloque una flecha en las esquinas interiores y exteriores del conjunto de pista de umbral en el lado de ventana de bloqueo. Hay agujeros de instalación en el canal de burletes de cada pista. Comenzando con los agujeros en la pista interior, marque el piso a través de cada agujero. Retire el conjunto de pista de umbral de la abertura.
11. Si la condición del piso es de concreto, taladre orificios de instalación de 25" (1/4") en cada ubicación marcada de aproximadamente 2" de profundidad e inserte uno de los tapones de anclaje de plástico verde suministrados. **NOTA:** Si elige perforar los orificios de instalación a través del ensamble de riel del umbral en lugar de perforarlos después de que se retiren, es importante aspirar todos los residuos del canal de burletes para evitar la contaminación de los burletes y los conjuntos de rodillos.
12. Si el piso es de madera con tapajuntas o impermeabilizante, aplique una cantidad generosa del sellador apropiado en cada marca donde los tornillos de instalación penetrarán el tapajuntas. Si elige no penetrar el tapajuntas, debe agregar sellador adicional por debajo del umbral. Este sellador adicional debe aplicarse en líneas rectas y no debe interferir con el sistema de drenaje.

Instalación del Marco

Fig. 3



13. Aplique un lecho de 50" (½") de ancho por 50" (½") de sellador en el piso a lo largo del lado exterior de la marca, desde la flecha hasta el lado de ventana en las puertas de un solo bolsillo o desde flecha a flecha en las puertas de doble bolsillo. Aplique sellador adicional a través del umbral perpendicular al lecho existente de sellado de flecha a flecha. Inspeccione cuidadosamente el sellador para asegurarse de que se haya logrado una barrera de agua completa a través de la(s) abertura(s) del bolsillo, en el lado de ventana de bloqueo y a lo largo del borde exterior de la marca que indica el borde interior del conjunto de la pista de umbral. Observe el sellador aplicado de fábrica en la parte inferior del conjunto de la pista de umbral entre los puntos donde se unirán los miembros del bastidor del enclavamiento posterior y en el extremo del lado de ventana de bloqueo. Es muy importante que este sellador haga contacto con el sellador en el piso.
14. Con las marcas en el suelo, vuelva a colocar el conjunto de la pista de umbral en su lugar. Acuña según sea necesario para nivelar y proceder con el anclaje.¹ Use tornillos de cabeza plana # 10 x 2½" para anclar en los canales de burlete.

¹ El método de instalación preferido de Western Window Systems es anclar el umbral como se describe en estas instrucciones de instalación. Alternativamente, si la instalación se realiza con satenes de umbral sin anclaje o hojas de metal sin anclar, se deben cumplir los siguientes requisitos: (1) la bandeja dura se ajusta en forma plana y nivelada antes de instalar la puerta; (2) la parte horizontal baja del marco de la ventana está colocado y sellado en posición plana a la bandeja sin cuñas entre o debajo del umbral de la puerta; (3) se cumplen todas las normas AAMA y los códigos de construcción aplicables; y (4) la instalación no causa ningún defecto del producto cubierto por las garantías expresas limitadas de Western Window Systems. Si no respalda completamente el umbral cumpliendo estrictamente con los métodos descritos, puede causar daños a la propiedad (incluyendo la intrusión de agua) y lesiones, y también puede anular las garantías expresas limitadas de Western Window Systems.

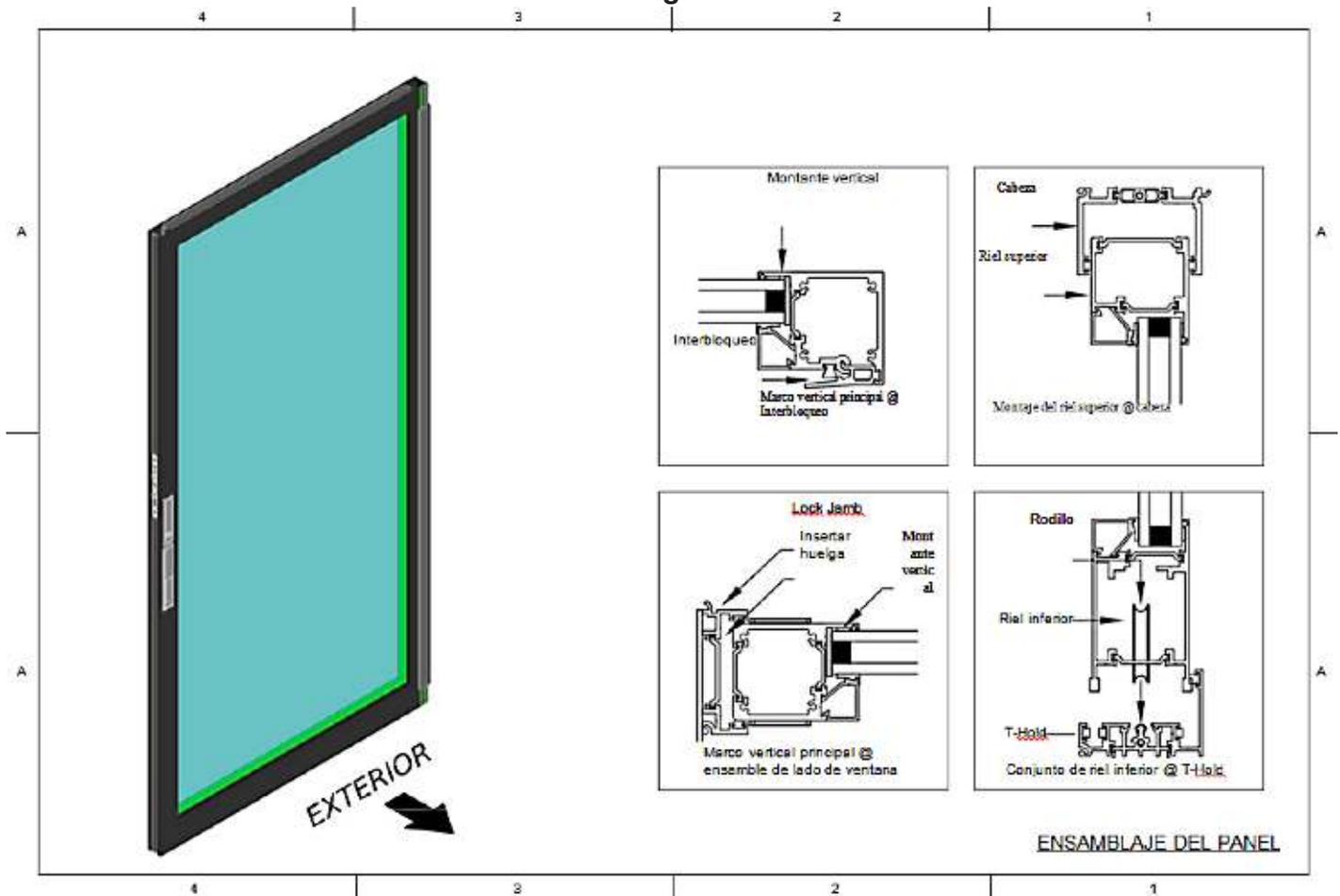
Instalación del Marco

15. Para las puertas en las que el Conjunto de la Pista de Umbral se suministra en dos secciones, mantequille el fin del extremo adentro de la pista de la sección izquierda completamente antes de colocar la sección derecha en su lugar. Esta junta debe estar completamente sellada. Una vez colocado en su lugar, fije el lado derecho del umbral a los dedos de empalme con tornillos de cabeza plana # 8 x $\frac{3}{4}$ "
16. Inspeccione el encabezado de apertura para confirmar que esté listo para recibir el conjunto de pista de la cabeza y que haya suficiente respaldo para el anclaje. En función de la altura del marco que se muestra en los dibujos de la compañía, determine si es necesario agregar material adicional a la pista de la cabeza para minimizar el acuíñamiento. Si el ensamblaje del riel principal se suministra en dos secciones, necesitará un respaldo en el punto medio para soportar el empalme.
17. Utilizando un láser autonivelante, proyecte varios puntos en la estructura superior para colocar el conjunto de pista de la cabeza directamente sobre el conjunto de pista del umbral. Levante con cuidado el conjunto del riel de cabeza hasta su posición y fíjelo temporalmente con tornillos de cabeza plana de # 10 x $2\frac{1}{2}$ " a través de los orificios previamente perforados, lo suficiente para sostenerlo de manera segura. Para las puertas donde el ensamblaje del riel principal está en dos secciones, ubique e instale la mitad izquierda primero. La mitad izquierda tendrá una lengüeta de alineación en el extremo derecho de la sección. Asegúrese de juntar los dos completamente en el centro. Una vez que esté colocado y asegurado de forma segura al cabezal, fije el lado derecho del marco a los dedos del empalme con tornillos de cabeza plana # 8 x $\frac{1}{2}$ "
18. Localice los orificios pre-perforados de poste de interbloqueo y rellene con silicona. Instale el (los) miembro(s) del marco del poste de interbloqueo utilizando los orificios perforados en la cabeza y el umbral. Suba o baje la pista de la cabeza hasta que los orificios se alineen correctamente. Fije los miembros de poste de interbloqueo al marco con los tornillos de cabeza redonda de # 8 x $1\frac{1}{2}$ "
19. En las puertas de un solo bolsillo, selle el (los) orificio(s) perforado(s) en las placas de extremo de retención en T utilizando 100 por ciento de silicona o su equivalente. Levante o baje la cabeza para alinear los orificios en las placas de extremo de retención en T y ancle usando # 10 x $1\frac{1}{2}$ " tornillos de cabeza plana. Acuña el lado de ventana de bloqueo según sea necesario para asegurarse de que esté plomada y anclada a la estructura a través de los orificios adicionales utilizando tornillos de cabeza plana # 10 x $2\frac{1}{2}$ ". El lado de ventana debe ser ajustada en todos los puntos de anclaje. Vea el paso 17 en la sección de Instrucciones del Panel para la colocación posterior.
20. Complete la instalación de los miembros del cuadro de poste de interbloqueo colocando las dos aletas de los clavos y la estructura según sea necesario para garantizar que estén a plomo. Verifique la dimensión entre los miembros internos y externos de arriba a abajo para asegurarse de que estén paralelos. Fije los miembros con tornillos de cabeza plana # 10 x $2\frac{1}{2}$ ". Es fundamental que los miembros del cuadro de poste de interbloqueo estén fijos y en escuadra con respecto a los conjuntos de la pista de la cabeza y el umbral, y que estén paralelos entre sí, para garantizar un funcionamiento suave y silencioso, ya que el poste de interbloqueo del panel de bolsillo activa el poste de interbloqueo.
21. Complete el anclaje del conjunto de pista de la cabeza para asegurarse de que esté plano, nivelado y paralelo con el conjunto de pista del umbral.
22. Antes de la instalación del panel, selle la unión vertical entre los miembros del marco de poste de interbloqueo y la cara del conjunto de pista del umbral, la junta horizontal entre el bloqueo del poste y la superficie superior del conjunto de pista del umbral, y la unión vertical entre el poste de interbloqueo y el umbral placas laterales, con 100 por ciento de silicona o su equivalente.

Instrucción de Panel

1. Retire los bloques de espuma negra de los canales de la cabeza. Los bloques son proxímadamente de 1"x 1" x 2.25", y habrá uno en cada canal, excepto en el canal del panel de bloqueo. Póngalos a un lado temporalmente, se reinstalarán cuando se complete la instalación del panel.
2. Cada panel estará marcado con una etiqueta de producto. En la etiqueta de producto, cada panel será marcado con el número de la unidad y se indicará con letras según la posición: Líder (L), Intermedio (I), Panel de bolsillo (P). Tenga en cuenta que el número o los paneles intermedios variarán según la configuración.
3. Los componentes del panel líder: riel superior, bloqueo de marco vertical principal, marco vertical principal de interbloqueo y riel inferior con falda. Ver Fig. 4.

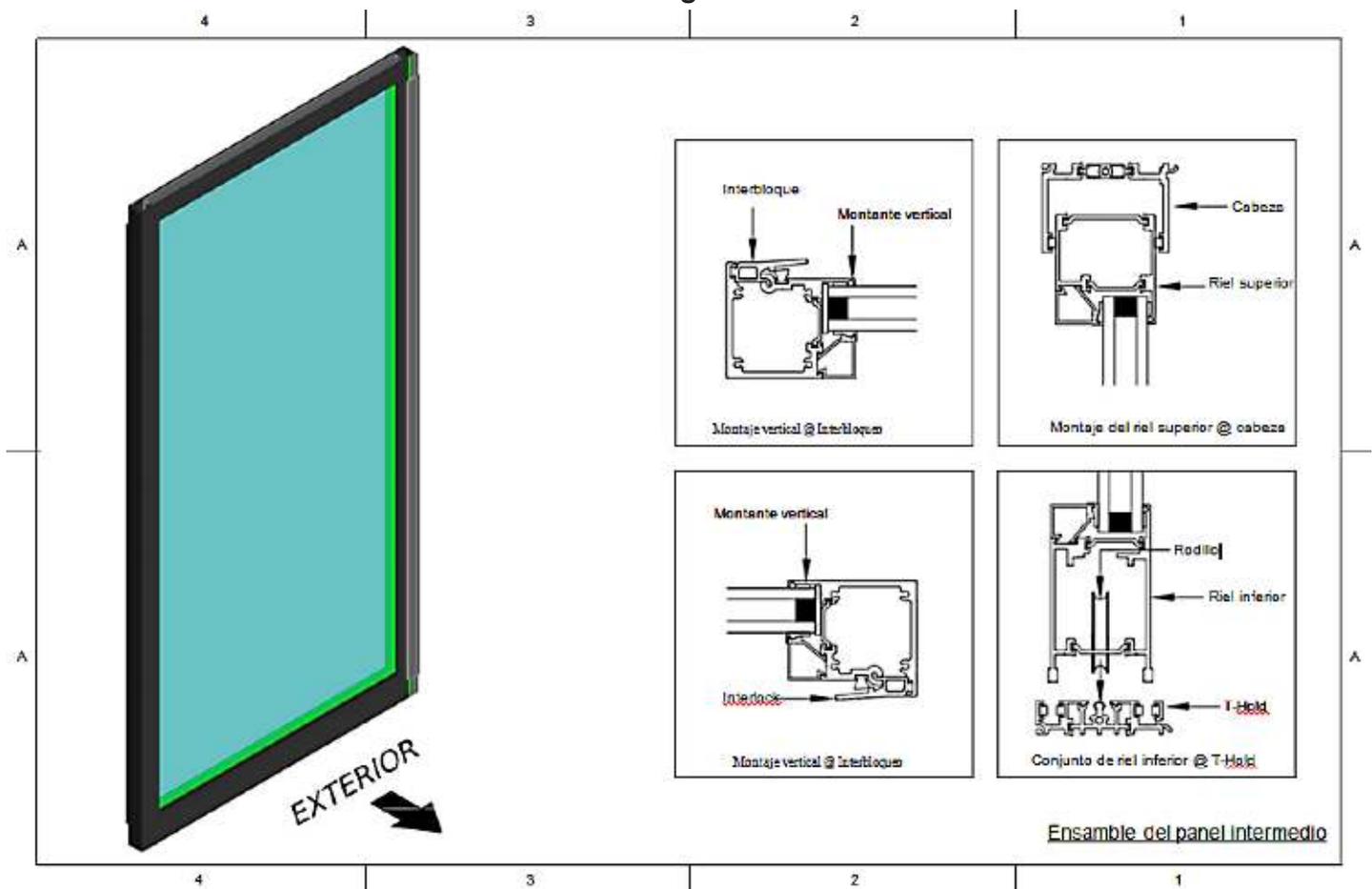
Fig. 4



Instrucción de Panel

4. Si está instalando una puerta de separación doble, habrá dos paneles líderes. El Panel activo, el que contiene el mecanismo de bloqueo, se instalará primero en el lado derecho de la pista interior extrema. El panel derecho activo es de fabricación estándar. Si la puerta tiene solo un panel líder, se instalará en el extremo interior del conjunto del riel de cabeza en el lado apropiado, dependiendo en la configuración de la puerta que está instalando. Desde el exterior del edificio, con el tope de vidrio hacia el exterior, incline la parte superior del panel hacia adentro e insértelo en la pista interior extrema del conjunto de pista de la cabeza y bájelo hasta el umbral. Con un destornillador Phillips # 3, insértelo a través del orificio en la parte inferior de cada montante y ajuste los rodillos para lograr un ligero contacto del barrido final hacia la superficie superior del umbral. Gire el panel hacia el lado de la ventana de bloqueo para ver el espacio vertical entre el panel y el lado de ventana de bloqueo. Realice los ajustes finales del rodillo para que la separación sea constante desde la parte superior a la parte inferior del panel.
5. Localice el panel intermedio (pase al panel de bolsillo si solo es una puerta de dos paneles) que se instalará directamente junto al Panel líder.
6. Componentes del panel intermedio: riel superior, dos marcos principales interbloqueo y riel inferior con falda. Ver Fig. 5.

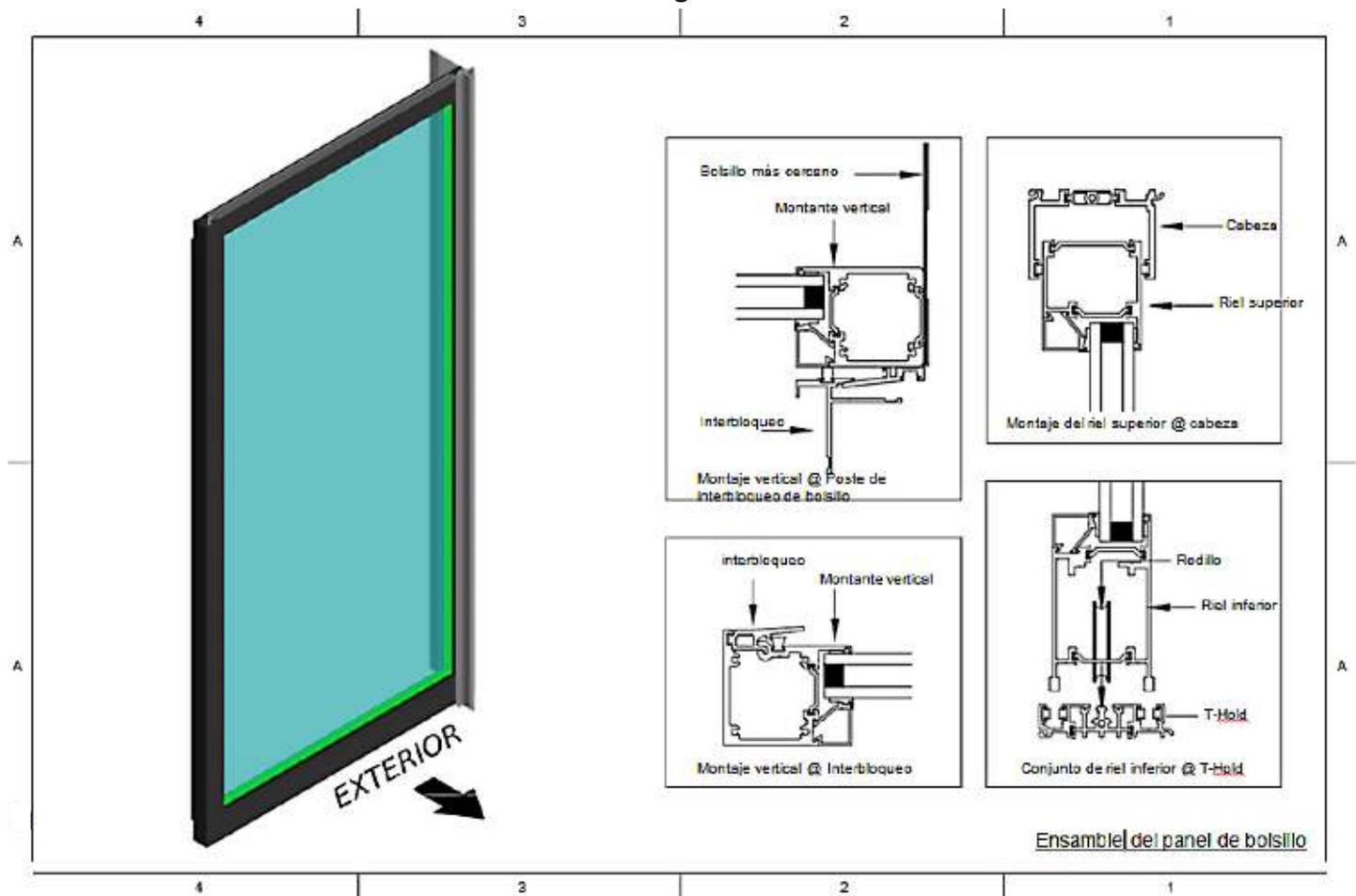
Fig. 5



Instrucción de Panel

- Desde el exterior del edificio, con una parte del panel que se superpone al enclavamiento del panel guía, inserte la parte superior en la siguiente pista en el conjunto de pista de la cabeza y bájela hasta el umbral. Repita el mismo proceso con los paneles restantes. Ajuste los rodillos en los paneles activos a medida que se instalan para que rueden libremente y las líneas de visión estén a la par con los paneles previamente instalados.
- Localice el panel de bolsillo. El enclavamiento aplicado será corto en un 25 por ciento de la altura del panel.
- Componentes del panel de bolsillo: riel superior, dos marcos principales de interbloqueo y riel inferior con falda. (Ver la fig. 6).

Fig. 6



- Mueva el panel adyacente a una posición de modo que la abertura restante entre el borde de ese panel y el bolsillo sea de aproximadamente 18". Desde el exterior, incline con cuidado la parte superior del Panel de bolsillo hacia adentro e insértelo en la pista exterior de la cabeza y bájelo hasta el umbral. Ajuste los rodillos para que el espacio sea consistente de arriba a abajo y el panel esté a la altura adecuada.
- Gire el Panel de bolsillo hacia el poste de interbloqueo para ver el espacio vertical entre el panel de bolsillo y el poste de interbloqueo. Ajuste los rodillos para que la separación sea consistente de arriba a abajo y el panel esté a la altura adecuada.

Instrucción de Panel

12. Localice la placa de cierre del bolsillo. Es una pieza de chapa plana doblada en cada borde vertical. Gire el panel para separarlo del bolsillo y así dejar espacio para unirlo al cierre del borde posterior del panel. Con los dos bordes doblados orientados hacia usted, alinee el borde doblado de 1.5" del cierre con el marco vertical principal de enclavamiento del panel de bolsillo. Alinee el borde superior a 1" hacia abajo del conjunto de la cabeza y fíjelo con los tornillos autorroscantes de cabeza plana de # 8 x 1/2" aproximadamente 10" en el centro. Asegúrese de que los tornillos entren en la porción de aluminio del montante y no en el puntal térmico.
13. Gire el Panel de Bolsillo de nuevo hacia el poste de interbloqueo. Usando ventosas conectadas al panel de bolsillo, levántelo del umbral y mueva la esquina inferior más cercana al bolsillo hacia adentro aproximadamente 3/4". Puede ser necesario usar una espátula para levantar los rodillos del umbral, ya que pueden caer cuando se levanta el panel. Deslice el panel de bolsillo en el bolsillo hasta que el bloqueo del panel desactive el poste de interbloqueo. Mueva la parte inferior del Panel de bolsillo hacia el exterior hasta que esté vertical y bájelo hacia el umbral. Saque el panel de bolsillo del bolsillo hasta que se bloquee con el poste de interbloqueo.
14. Realice los ajustes finales en todos los rodillos del panel para lograr una alineación óptima en toda la puerta.
15. Ajuste la placa de contacto en el lado de ventana de bloqueo aflojando los dos tornillos de la máquina y moviéndolos hacia arriba o hacia abajo hasta que el bloqueo se enganche completamente cuando se acciona. Para eliminar la holgura excesiva, abra el panel deslizante y ajuste el bloqueo utilizando el tornillo de ajuste ranurado en el centro del bloqueo.
16. Con la puerta en la posición completamente cerrada, desde el exterior del edificio, vuelva a instalar los bloques de espuma negra hacia arriba en los canales principales contra cada panel intermedio y fijo para cerrar la brecha del canal principal sobre el panel. **NOTA:** Use un poco de sellador para mantenerlo en su lugar.
17. Para puertas de un solo panel: una vez que el panel esté instalado y ajustado por última vez, coloque el enclavador posterior extraíble utilizando los tornillos de 1/4"-20 x 1/2" suministrados. Hay dos en la cabeza y dos en la parte horizontal baja del marco de la ventana. Vuelva a instalar los tapones de goma negros en los orificios. Se proporciona un molde en J para el montaje en la pared exterior del bolsillo. El propósito es proporcionar una superficie uniforme para terminar el acabado exterior. Una vez conectado e impermeabilizado, ejecute una junta de calafateo entre el molde en J y el enclavador posterior desmontable. También se proporciona un contorno en forma de L que envuelve la parte superior del enclavamiento posterior. Esto debe ser montado en la cabeza e impermeabilizado. Vea las figuras 7-10 para más detalles.

Instrucción de Panel

Fig. 7

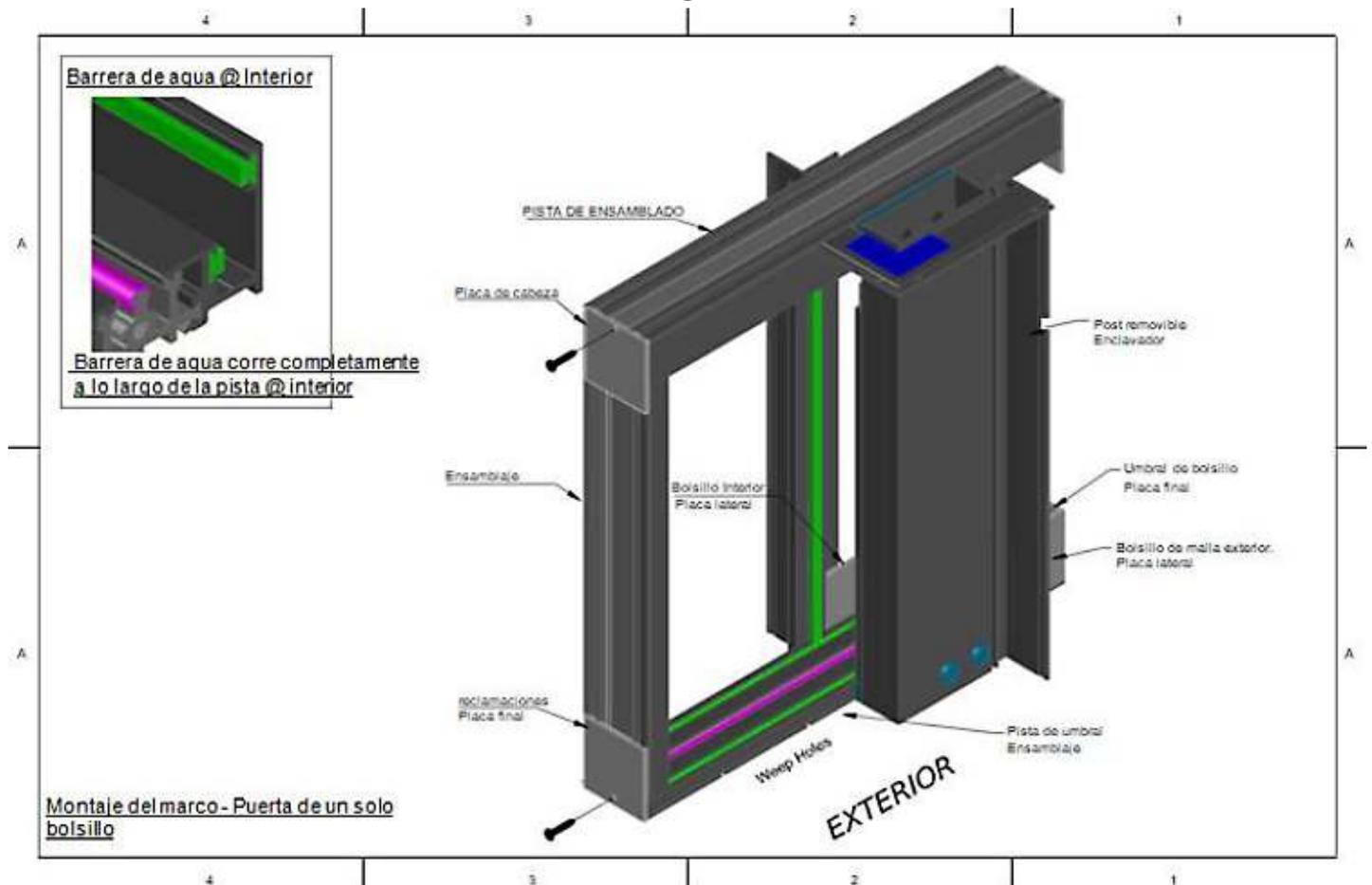


Fig. 8

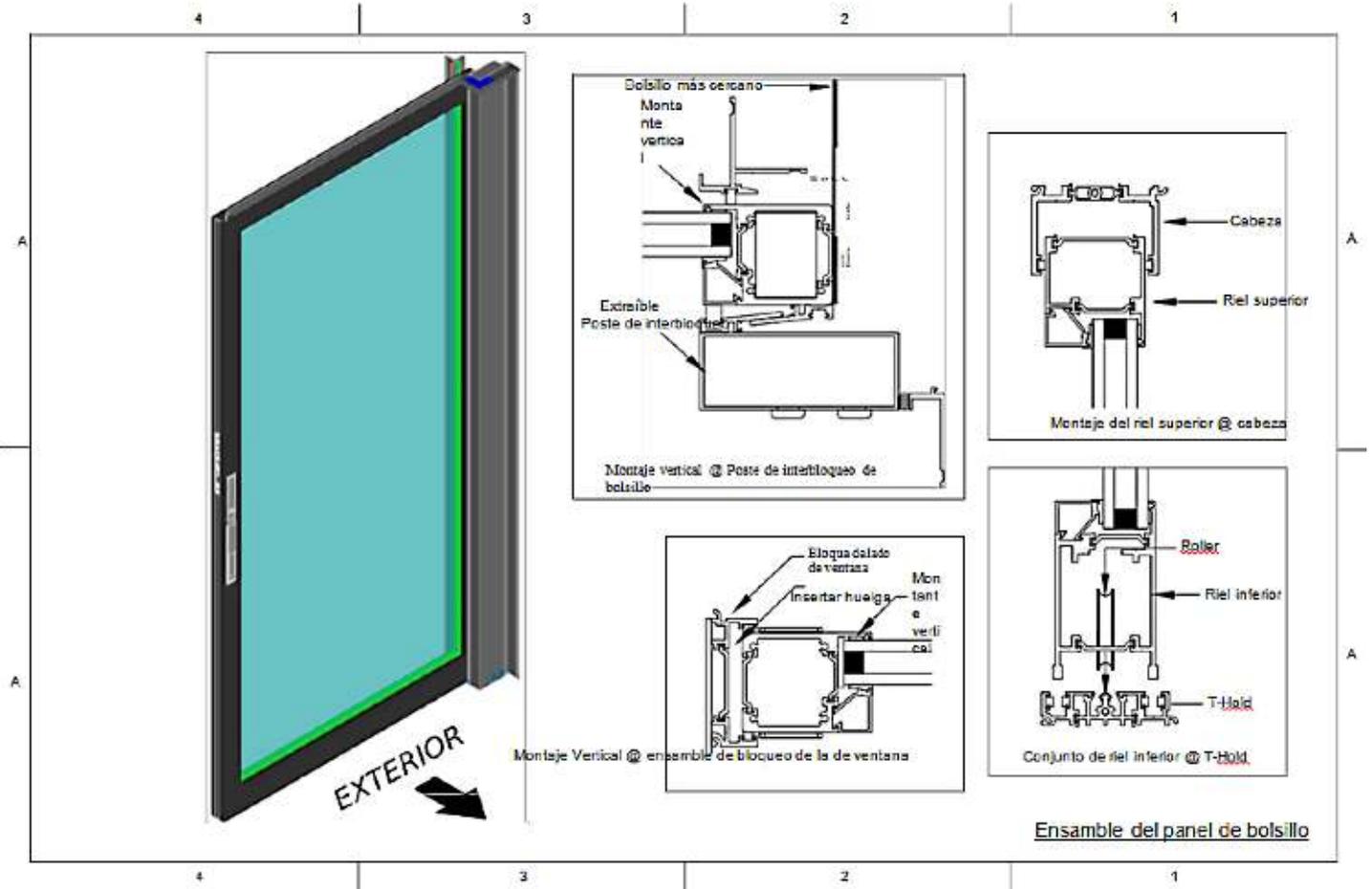
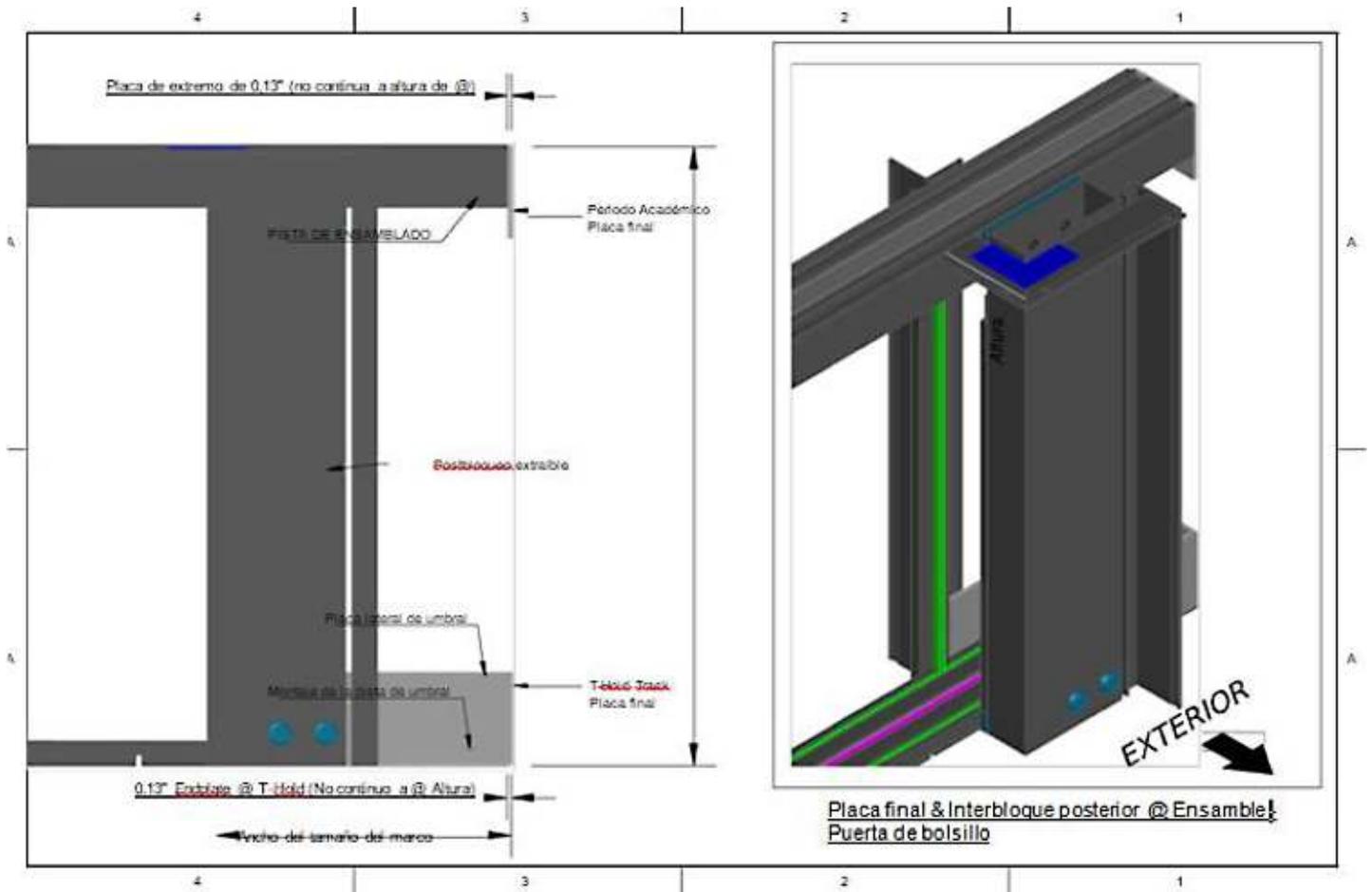
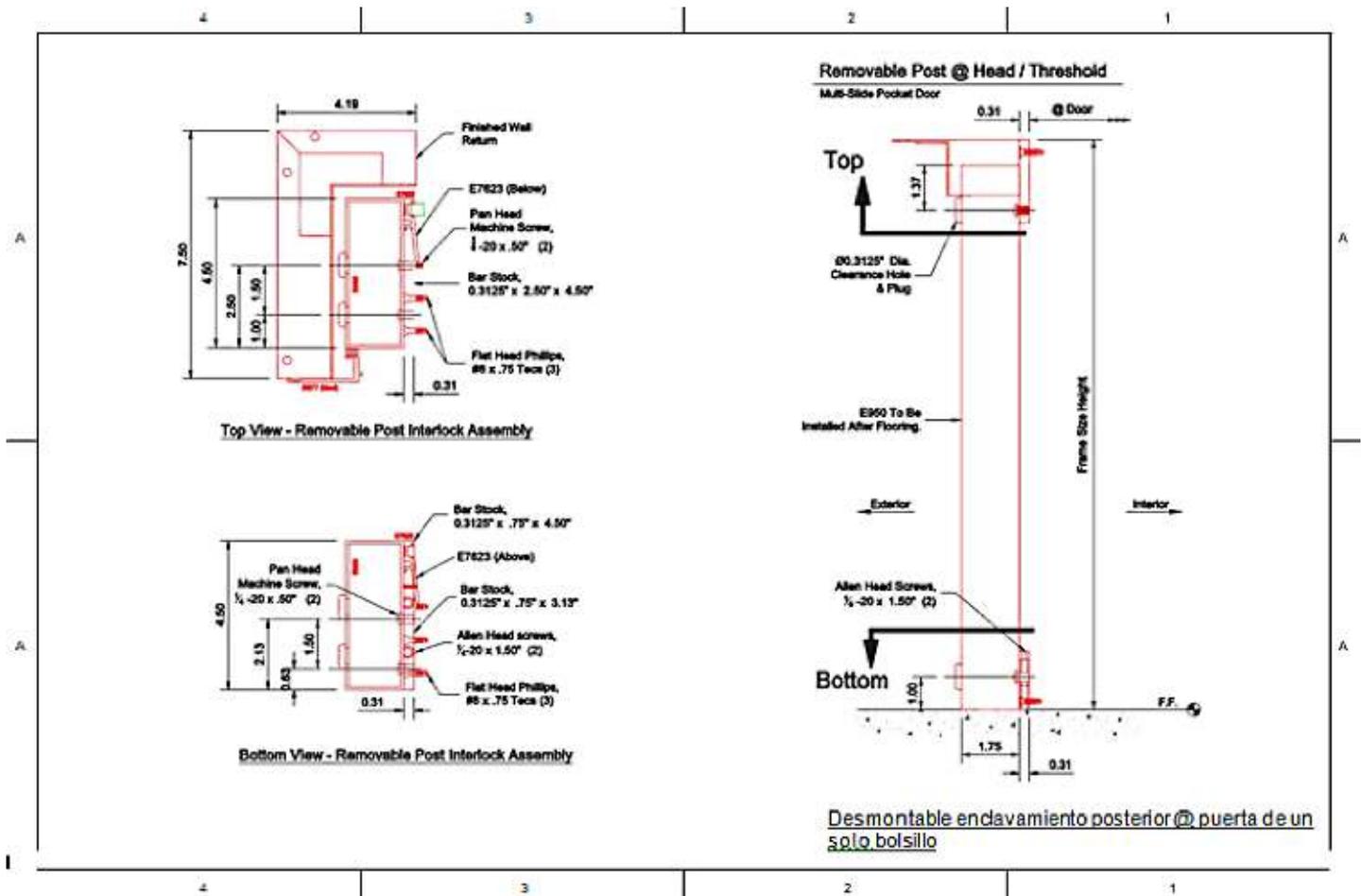


Fig. 9



Instrucción de Panel

Fig. 10



18. Todas las puertas: Selle el marco de la puerta a la estructura de la siguiente manera: Selle el lado interior del conjunto del riel de umbral al piso desde el interbloqueo posterior hasta el lado de ventana de bloqueo en las puertas de un bolsillo o desde el interbloqueo posterior hasta el interbloqueo posterior en las puertas de dos bolsillos. Selle el exterior del marco de la puerta solo con los miembros de cabeza de montaje de pista, el lado de la ventana y interbloqueo posterior. No selle el exterior del conjunto de la pista de umbral. Las ranuras de drenaje en el exterior del conjunto de pista de umbral deben permanecer abiertas.
19. La instalación está completa.



westernwindowssystem.com | 877-268-1300
2200 E. Riverview Dr., Phoenix, AZ 85034